II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2018/511

od 23. ožujka 2018.

o izmjeni Uredbe (EU) 2018/120 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Uredbom Vijeća (EU) 2018/120 ([1]) utvrđene su ribolovne mogućnosti za 2018. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te, za plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije.

(2) Određene oznake za izvješćivanje trebalo bi izmijeniti kako bi se omogućilo pravilno prijavljivanje ulova. Trebalo bi ispraviti određena upućivanja u bilješkama i njihov tekst.

(3) U Uredbi (EU) 2018/120 ukupni dopušteni ulov (TAC) za hujicu u zonama ICES-a 2a i 3a te na potpodručju ICES-a 4 utvrđen je na nulu. Hujica je vrsta koja kratko živi i za koju su relevantni znanstveni savjeti dostupni u drugoj polovici veljače, a ribolovne aktivnosti počinju već u travnju.

(4) Ograničenja ulova za hujicu u zonama ICES-a 2a i 3a te na potpodručju ICES-a 4 sada bi trebalo izmijeniti u skladu s najnovijim znanstvenim savjetima Međunarodnog vijeća za istraživanje mora (ICES), koji su objavljeni 23. veljače 2018.

(5) Za potrebe ribolova hujice zone ICES-a 2a i 3a i potpodručje ICES-a 4 na temelju znanstvenih savjeta dijele se na područja upravljanja. Područje upravljanja 3r najvećim se dijelom nalazi u norveškim vodama. Međutim, to područje upravljanja obuhvaća i vode Unije, a neka važna ribolovna područja podijeljena su između područja upravljanja 2r i 3r. U savjetima ICES-a navedeno je da se u prosjeku 8 % ulova na području upravljanja 3r ulovi u vodama Unije. U skladu s tim savjetima trebalo bi utvrditi ograničenja ulova za vode Unije u području upravljanja 3r.

(6) Trebalo bi izmijeniti TAC za bakalar na potpodručju 1 i u zoni 2b ICES-a kako bi se njime ispravno odrazile ribolovne mogućnosti za plovila Unije u tome području.

(7) Najveći mogući broj plovila s parangalom koja mogu dobiti odobrenje za ribolov, zadržavanje na plovilu, pretovar, prijevoz ili iskrcavanje plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru, a koji je dopušten za Maltu u području primjene Konvencije ICCAT-a, trebalo bi izmijeniti kako bi se uvažio povećani broj plovila s takvim odobrenjem.

(8) Uredbu (EU) 2018/120 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

([1]) Uredba Vijeća (EU) 2018/120 od 23. siječnja 2018. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2018. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije i o izmjeni Uredbe (EU) 2017/127 (SL L 27, 31.1.2018., str. 1.).

(9) Ograničenja ulova predviđena Uredbom (EU) 2018/120 primjenjuju se od 1. siječnja 2018. Stoga bi se i odredbe uvedene ovom Uredbom koje se odnose na ograničenja ulova trebale primjenjivati od tog datuma. Takvom retroaktivnom primjenom ne dovode se u pitanje načela pravne sigurnosti i zaštite opravdanih očekivanja jer dotične ribolovne mogućnosti još nisu iscrpljene,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilozi I.A, I.B i IV. Uredbi (EU) 2018/120 mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2018.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. ožujka 2018.

Za Vijeće
Predsjednica
E. ZAHARIEVA

PRILOG

1. Prilog I.A mijenja se kako slijedi:

(a) tablica s ribolovnim mogućnostima za hujicu i povezane usputne ulove u vodama Unije u zonama 2a, 3a i 4 zamjenjuje se sljedećom tablicom:

„**Vrsta:**	hujica i povezani usputni ulovi *Ammodytes* spp.	**Zona:**	vode Unije u zonama 2a, 3a i 4 (1)

Danska	195 875 (2)
Ujedinjena Kraljevina	4 282 (2)
Njemačka	300 (2)
Švedska	7 193 (2)
Unija	207 650
TAC	207 650

Analitički TAC

Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96

Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96

(1) Isključujući vode unutar šest nautičkih milja od polaznih crta Ujedinjene Kraljevine kod Shetlandskih otoka i otoka Fair Isle i Foula.

(2) Do 2 % kvote može se sastojati od usputnih ulova pišmolja i skuše (OT1/*2A3A4). Usputni ulovi pišmolja i skuše oduzeti od kvote na temelju ove odredbe i usputni ulovi vrsta oduzeti od kvote na temelju članka 15. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 zajedno ne smiju premašivati 9 % kvote.

Posebni uvjet:

u okviru ograničenja prethodno spomenutih kvota, na sljedećim se područjima upravljanja za hujicu kako su definirana u Prilogu II.D ne smije izloviti više od količina navedenih u nastavku:

Zona: vode Unije na područjima upravljanja za hujicu

	1r	2r (1)	3r	4	5r	6	7r
	(SAN/234_1R)	(SAN/234_2R)	(SAN/234_3R)	(SAN/234_4)	(SAN/234_5R)	(SAN/234_6)	(SAN/234_7R)
Danska	126 837	4 717	8 177	55 979	0	165	0
Ujedinjena Kraljevina	2 772	103	179	1 224	0	4	0
Njemačka	194	7	13	86	0	0	0
Švedska	4 658	173	300	2 056	0	6	0
Unija	134 461	5 000	8 669	59 345	0	175	0
Ukupno	134 461	5 000	8 669	59 345	0	175	0

(1) Na području upravljanja 2r TAC se smije loviti samo kao TAC za praćenje s posebnim protokolom za uzorkovanje za taj ribolov.”

(b) tablica s ribolovnim mogućnostima za velikog srebrnjaka u vodama Unije u zonama 3a i 4 zamjenjuje se sljedećom:

„**Vrsta:**	veliki srebrnjak *Argentina silus*	**Zona:**	vode Unije u zonama 3a i 4 (ARU/3A4-C)
Danska	1 093		
Njemačka	11		
Francuska	8		
Irska	8		
Nizozemska	51		
Švedska	43		
Ujedinjena Kraljevina	20		
Unija	1 234		
TAC	1 234	Zaštitni TAC”	

(c) tablica s ribolovnim mogućnostima za kljovana u zoni 3a zamjenjuje se sljedećom:

„**Vrsta:**	kljovan *Brosme brosme*	**Zona:**	3a (USK/03 A.)
Danska	15		
Švedska	8		
Njemačka	8		
Unija	31		
TAC	31	Zaštitni TAC Primjenjuje se članak 7. stavak 2. ove Uredbe.”	

(d) tablica s ribolovnim mogućnostima za kljovana u vodama Unije i međunarodnim vodama u zonama 5, 6 i 7 zamjenjuje se sljedećom:

„**Vrsta:**	kljovan *Brosme brosme*	**Zona:**	vode Unije i međunarodne vode u zonama 5, 6 i 7 (USK/567EI.)
Njemačka	17		
Španjolska	60		
Francuska	705		
Irska	68		
Ujedinjena Kraljevina	340		
Ostali	17 (1)		
Unija	1 207		
Norveška	2 923 (2) (3) (4) (5)		
TAC	4 130	Zaštitni TAC Primjenjuje se članak 12. stavak 1. ove Uredbe. Primjenjuje se članak 7. stavak 2. ove Uredbe.	

(1) Samo za usputne ulove. Unutar te kvote nije dopušten usmjereni ribolov.

(2) Lovi se u vodama Unije u zonama 2a, 4, 5b, 6 i 7 (USK/*24X7C).

(3) Posebni uvjet: od čega je dopušten slučajni ulov drugih vrsta u iznosu od 25 % po brodu, u bilo kojem trenutku, u zonama 5b, 6 i 7. Međutim, taj se postotak smije premašiti u prva 24 sata nakon početka ribolova na određenom području. Ukupan slučajni ulov drugih vrsta u zonama 5b, 6 i 7 ne premašuje iznos u tonama u nastavku (OTH/*5B67-): 3 000. Usputni ulov bakalara u zoni 6a na temelju ove odredbe ne smije premašivati 5 %.

(4) Uključujući manjića. Sljedeće kvote za Norvešku smiju se loviti samo parangalima u zonama 5b, 6 i 7:
Manjić (LIN/*5B67-) 7 500
Kljovan (USK/*5B67-) 2 923

(5) Kvote kljovana i manjića za Norvešku zamjenjive su do sljedećeg iznosa, u tonama: 2 000.”

(e) tablica s ribolovnim mogućnostima za koljaka u zoni 3a zamjenjuje se sljedećom:

„**Vrsta:**	koljak *Melanogrammus aeglefinus*	**Zona:**	3a (HAD/03 A.)
Belgija	12		
Danska	2 070		
Njemačka	132		
Nizozemska	2		
Švedska	245		
Unija	2 461		
TAC	2 569	Analitički TAC”	

(f) tablica s ribolovnim mogućnostima za oslića u zoni 3a zamjenjuje se sljedećom:

„**Vrsta:**	oslić *Merluccius merluccius*	**Zona:**	3a (HKE/03 A.)
Danska	2 890 (1)		
Švedska	246 (1)		
Unija	3 136		
TAC	3 136 (2)	Analitički TAC Primjenjuje se članak 7. stavak 2. ove Uredbe.	

(1) Tu je kvotu moguće prenijeti na vode Unije u zonama 2a i 4. Međutim, o tom se prijenosu mora unaprijed obavijestiti Komisiju.
(2) Unutar sljedećega ukupnog TAC-a za sjeverni stok oslića: 111 785."

(g) tablica s ribolovnim mogućnostima za ugoticu pučinku u vodama Unije i međunarodnim vodama u zonama 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 i 14 zamjenjuje se sljedećom:

„**Vrsta:**	ugotica pučinka *Micromesistius poutassou*	**Zona:**	vode Unije i međunarodne vode u zonama 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 i 14 (WHB/1X14)
Danska	61 277 (1)		
Njemačka	23 825 (1)		
Španjolska	51 949 (1) (2)		
Francuska	42 644 (1)		
Irska	47 451 (1)		
Nizozemska	74 720 (1)		
Portugal	4 826 (1) (2)		
Švedska	15 158 (1)		
Ujedinjena Kraljevina	79 513 (1)		
Unija	401 363 (1) (3)		
Norveška	110 000		
Farski otoci	10 000		
TAC	Nije relevantno	Analitički TAC Primjenjuje se članak 7. stavak 2. ove Uredbe.	

(1) Posebni uvjet: unutar ukupne količine za pristup od 21 500 tona za Uniju, države članice smiju izloviti do sljedećeg postotka svojih kvota u vodama Farskih otoka (WHB/*05-F.): 9,2 %
(2) Tu je kvotu moguće prenijeti na zone 8c, 9 i 10; vode Unije na području CECAF-a 34.1.1. Međutim, o tom se prijenosu mora unaprijed obavijestiti Komisiju.
(3) Posebni uvjet: iz kvota EU-a u vodama Unije i međunarodnim vodama u zonama 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 i 14 (WHB/*NZJM1) i u zonama 8c, 9 i 10; vode Unije na području CECAF-a 34.1.1 (WHB/*NZJM2), sljedeću količinu smije se izloviti u Norveškoj gospodarskoj zoni ili u ribolovnoj zoni oko otoka Jan Mayen: 227 975."

(h) tablica s ribolovnim mogućnostima za manjića morskog u vodama Unije i međunarodnim vodama u zoni 3a zamjenjuje se sljedećom:

„**Vrsta:**	manjić morski *Molva dypterygia*	**Zona:**	vode Unije i međunarodne vode u zoni 3a (BLI/03 A-)
Danska	3		
Njemačka	2		
Švedska	3		
Unija	8		
TAC	8		Zaštitni TAC”

(i) tablica s ribolovnim mogućnostima za manjića u vodama Unije u zoni 3a zamjenjuje se sljedećom:

„**Vrsta:**	manjić *Molva molva*	**Zona:**	vode Unije u zoni 3a (LIN/03 A.)
Belgija	6		
Danska	50		
Njemačka	6		
Švedska	19		
Ujedinjena Kraljevina	6		
Unija	87		
TAC	87		Zaštitni TAC”

(j) tablica s ribolovnim mogućnostima za manjića u vodama Unije i međunarodnim vodama u zonama 6, 7, 8, 9, 10, 12 i 14 zamjenjuje se sljedećom:

„**Vrsta:**	manjić *Molva molva*	**Zona:**	vode Unije i međunarodne vode u zonama 6, 7, 8, 9, 10, 12 i 14 (LIN/6X14.)
Belgija	48 (1)		
Danska	8 (1)		
Njemačka	173 (1)		
Španjolska	3 498		
Francuska	3 730 (1)		
Irska	935		
Portugal	8		
Ujedinjena Kraljevina	4 296 (1)		
Unija	12 696		
Norveška	7 500 (2) (3) (4)		
Farski otoci	200 (5) (6)		
TAC	20 396	Zaštitni TAC Primjenjuje se članak 12. stavak 1. ove Uredbe.	

(1) Posebni uvjet: najviše 15 % te kvote smije se izloviti u vodama Unije u zoni 4 (LIN/*04-C.).

(2) Poseban uvjet: od čega je dopušten slučajni ulov drugih vrsta u iznosu od 25 % po brodu, u bilo kojem trenutku, u zonama 5b, 6 i 7. Međutim, taj se postotak smije premašiti u prva 24 sata nakon početka ribolova na određenom području. Ukupan slučajni ulov drugih vrsta u zonama 5b, 6 i 7 ne smije premašiti sljedeći iznos u tonama (OTH/*6X14.): 3 000. Usputni ulov bakalara u zoni 6a na temelju ove odredbe ne smije premašivati 5 %.

(3) Uključujući kljovana. Kvote za Norvešku smiju se loviti samo parangalima u zonama 5b, 6 i 7 te iznose:

Manjić (LIN/*5B67-)	7 500
Kljovan (USK/*5B67-)	2 923

(4) Kvote manjića i kljovana za Norvešku zamjenjive su do sljedećeg iznosa, u tonama: 2 000.

(5) Uključujući kljovana. Lovi se u zonama 6b i 6a sjeverno od 56° 30′ S (LIN/*6BAN.).

(6) Poseban uvjet: od čega je dopušten slučajni ulov drugih vrsta u iznosu od 20 % po brodu, u bilo kojem trenutku, u zonama 6a i 6b. Međutim, taj se postotak smije premašiti u prva 24 sata nakon početka ribolova na određenom području. Ukupni slučajni ulov drugih vrsta u zonama 6a i 6b ne smije premašiti sljedeći iznos u tonama (OTH/*6AB.): 75.”

(k) tablica s ribolovnim mogućnostima za škampa u zoni 3a zamjenjuje se sljedećom:

„**Vrsta:**	škamp *Nephrops norvegicus*	**Zona:**	3a (NEP/03 A.)
Danska	8 626		
Njemačka	25		
Švedska	3 087		
Unija	11 738		
TAC	11 738	Analitički TAC Primjenjuje se članak 7. stavak 2. ove Uredbe.”	

(l) ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku;

(m) tablica s ribolovnim mogućnostima za list obični u vodama Unije u zoni 3a, podzonama 22–24, zamjenjuje se sljedećom:

„**Vrsta:**	list obični *Solea solea*	**Zona:**	3a; Vode Unije u podzonama 22 – 24 (SOL/3ABC24)
Danska	376		
Njemačka	22 (1)		
Nizozemska	36 (1)		
Švedska	14		
Unija	448		
TAC	448	Analitički TAC	

(1) Kvota se smije loviti samo u vodama Unije u zoni 3a, podzonama 22–24."

(n) tablica s ribolovnim mogućnostima za šaruna i povezane usputne ulove u vodama Unije u zonama 4b, 4c i 7d zamjenjuje se sljedećom:

„**Vrsta:**	šarun i povezani usputni ulovi *Trachurus* spp.	**Zona:**	vode Unije u zonama 4b, 4c i 7d (JAX/4BC7D)
Belgija	14 (1)		
Danska	5 985 (1)		
Njemačka	529 (1) (2)		
Španjolska	111 (1)		
Francuska	497 (1) (2)		
Irska	376 (1)		
Nizozemska	3 604 (1) (2)		
Portugal	13 (1)		
Švedska	75 (1)		
Ujedinjena Kraljevina	1 425 (1) (2)		
Unija	12 629		
Norveška	2 550 (3)		
TAC	15 179	Zaštitni TAC	

(1) Do 5 % kvote može se sastojati od usputnih ulova kljunčice, koljaka, pišmolja i skuše (OTH/*4BC7D). Usputni ulovi kljunčice, koljaka, pišmolja i skuše oduzeti od kvote na temelju ove odredbe i usputni ulovi vrsta oduzeti od kvote na temelju članka 15. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 zajedno ne smiju premašivati 9 % kvote.

(2) Posebni uvjet: do 5 % te kvote izlovljene u zoni 7d može se smatrati ulovom u okviru kvote koja se odnosi na sljedeću zonu: vode Unije u zonama 2a, 4a, 6, 7a – c,7e – k, 8a, 8b, 8d i 8e; vode Unije i međunarodne vode u zoni 5b; međunarodne vode u zonama 12 i 14 (JAX/*2 A-14).

(3) Smije se loviti u vodama Unije u zoni 4a, no ne u vodama Unije u zoni 7d (JAX/*04-C.)."

2. Prilog I.B mijenja se kako slijedi:

(a) tablica s ribolovnim mogućnostima za bakalar u zonama 1 i 2b zamjenjuje se sljedećom:

„**Vrsta:**	bakalar *Gadus morhua*	**Zona:**	1 i 2b (COD/1/2B.)
Njemačka	5 409 (3)		
Španjolska	12 047 (3)		
Francuska	2 461 (3)		
Poljska	2 359 (3)		
Portugal	2 472 (3)		
Ujedinjena Kraljevina	3 552 (3)		
Ostale države članice	390 (1) (3)		
Unija	28 690 (2)		
TAC	Nije relevantno	Analitički TAC Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96	

(1) Uz iznimku Njemačke, Španjolske, Francuske, Poljske, Portugala i Ujedinjene Kraljevine.

(2) Dodjelom stoka bakalara dostupnog Uniji u zoni Svalbarda i Medvjeđeg otoka i povezanim usputnim ulovima koljaka ne dovode se u pitanje prava i obveze koje proizlaze iz Ugovora iz Pariza iz 1920.

(3) Usputni ulovi koljaka mogu činiti do 14 % po izvlačenju. Količine usputnog ulova koljaka pribrajaju se kvoti za bakalar."

(b) tablica s ribolovnim mogućnostima za škarpinu (pelagijsku) u grenlandskim vodama u zoni NAFO-a 1F i grenlandskim vodama u zonama 5, 12 i 14 zamjenjuje se sljedećom:

„**Vrsta:**	škarpina (pelagijska) *Sebastes* spp.	**Zona:**	grenlandske vode u zoni NAFO-a 1F i grenlandske vode u zonama 5, 12 i 14 (RED/N1G14P)
Njemačka	858 ([1]) ([2]) ([3])		
Francuska	4 ([1]) ([2]) ([3])		
Ujedinjena Kraljevina	6 ([1]) ([2]) ([3])		
Unija	868 ([1]) ([2]) ([3])		
Norveška	628 ([1]) ([2])		
Farski otoci	0 ([1]) ([2]) ([4])		
TAC	Nije relevantno	Analitički TAC Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96	

([1]) Smije se loviti samo od 10. svibnja do 31. prosinca.

([2]) Smije se loviti samo u grenlandskim vodama unutar područja očuvanja škarpine omeđenog crtama koje spajaju sljedeće koordinate:

Točka	Geografska širina	Geografska dužina
1	64° 45′ S	28° 30′ Z
2	62° 50′ S	25° 45′ Z
3	61° 55′ S	26° 45′ Z
4	61° 00′ S	26° 30′ Z
5	59° 00′ S	30° 00′ Z
6	59° 00′ S	34° 00′ Z
7	61° 30′ S	34° 00′ Z
8	62° 50′ S	36° 00′ Z
9	64° 45′ S	28° 30′ Z

([3]) Posebni uvjet: ova se kvota također smije loviti u međunarodnim vodama navedenog područja za očuvanje škarpine (RED/*5-14P).

([4]) Smije se loviti samo u grenlandskim vodama u zonama 5 i 14 (RED/*514GN).”

3. U Prilogu IV. točki 4. tablica A zamjenjuje se sljedećim:

„Tablica A.

Broj ribarskih plovila ([1])							
	Cipar ([2])	Grčka ([3])	Hrvatska	Italija	Francuska	Španjolska	Malta ([4])
Plovila s okružujućim mrežama plivaricama	1	1	16	12	20	6	1
Plovila s parangalom	20 ([5])	0	0	30	8	31	54
Brodovi s mamcima	0	0	0	0	37	60	0
Brodovi s ručnim povrazima	0	0	12	0	33 ([6])	2	0
Koćarice	0	0	0	0	57	0	0
Ostala plovila za mali ribolov ([7])	0	42	0	0	118	184	0

([1]) Brojke prikazane u odjeljcima 1., 2. i 3. mogu se smanjiti kako bi se uskladile s međunarodnim obvezama Unije.
([2]) Jedno plovilo srednje veličine s okružujućim mrežama plivaricama može se zamijeniti s najviše 10 plovila s parangalom ili jednim malim plovilom s okružujućim mrežama plivaricama i najviše trima plovilima s parangalom.
([3]) Jedno plovilo srednje veličine s okružujućim mrežama plivaricama može se zamijeniti s najviše 10 plovila s parangalom ili jednim malim plovilom s okružujućim mrežama plivaricama i trima drugim plovilima za mali ribolov.
([4]) Jedno plovilo srednje veličine s okružujućim mrežama plivaricama može se zamijeniti s najviše 10 plovila s parangalom.
([5]) Višenamjenska plovila koja rabe više ribolovnih alata.
([6]) Plovila s povrazom koja obavljaju ribolov u Atlantiku.
([7]) Višenamjenska plovila koja rabe više ribolovnih alata (parangal, ručni povraz, povlačni povraz).”